

# cellularline

Cellularline on suomalainen verkkoyhtiö, joka on osa Nokiaa. Yhtiön pääkonttori sijaitsee Helsingissä, Suomessa. Yhtiön toimialueeseen kuuluu myös Suomessa sijaitsevat verkkoyhtiöt, jotka ovat Cellularline Finland Oy, Cellularline Suomi Oy ja Cellularline Oy. Yhtiön omistajat ovat Nokia ja Telia. Yhtiön päätoimialue on Suomessa sijaitsevat verkkoyhtiöt, jotka ovat Cellularline Finland Oy, Cellularline Suomi Oy ja Cellularline Oy.



Cod: WLSALKPROK
Modelli: OH-1021

IT - MICROFONO WIRELESS DA 2 PEZZI PER DEVICE USB-C, CON CUSTODIA DI RICARICA

ES- MICRÓFONO INALÁMBRICO DE 2 PIEZAS PARA DISPOSITIVOS USB-C, CON ESTUCHE DE CARGA

FI - LANGATON T-OSAINEN MIKROFONI USB-C-LAITTEELLE SEKÄ LAUASKOTELO

NO - TODELT TRÅDLØS MIKROFON FOR USB-C-ENHET, MED LADEETUI

SL - 2-DELN BRÉZZIČNI MIKROFON ZA NAPRAVO USB-C, Z ETUIJEM ZA PUNJENJE

PT - MICROFONE SEM FIO DE 2 PEÇAS PARA DISPOSITIVOS USB-C, COM CAIXA DE CARREGAMENTO

HR - 2-BEŽIČNA MIKROFONA ZA USB-C UREĐAJ, S KUČIŠTEM ZA PUNJENJE

TR - YENİDEN ŞARJ KILIFI, USB-C ÇIHAZLAR İÇİN 2 PARÇALI KABLOSUZ MIKROFON

SV - TVÅDELAD TRÅDLÖS MIKROFON FÖR USB-C-PORT MED LADDNINGSFODRAL

AVVERTENZE. Utilizzare il prodotto sotto la supervisione di un adulto.

UTILISATION DU PRODUIT. Extraire l'émetteur de l'étui de charge.

Extraiter le micro de l'étui de charge (retirer la pellicule de protection qu'à la première utilisation).

Brancher l'émetteur au port USB-C du dispositif (la lumière rouge clignote).

Allumer le micro en appuyant sur la touche latérale pendant 3 secondes (la lumière rouge et verte clignote).

Une fois le couplage intervenu, la lumière rouge de l'émetteur devient fixe tandis que la lumière du micro est verte fixe.

Le micro a 3 fonctions : réduction du bruit ENC (elle s'active automatiquement à l'allumage), Mute et réverbération.

En éteignant le micro, chaque fonction est réinitialisée et le dispositif se rallume en mode normal.

En appuyant une fois sur la touche latérale, la fonction Mute s'active / se désactive (la lumière verte clignote).

En appuyant deux fois sur la touche latérale, la fonction réverbération s'active /se désactive (la lumière clignote une fois sur le vert et sur le rouge puis elle devient verte fixe).

Quand la batterie du micro est presque déchargée, la lumière rouge clignote toutes les 2 secondes.

AVERTISSEMENTS. Utilisez le produit sous la surveillance d'un adulte.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES. Poids du produit : 80 g

Batterie au lithium (étui) : 300 mAh

Batterie au lithium (micro) : 100 mAh

Tension port USB-C (étui) : 3,7 V (Entrée : 5 Vcc / 1 A)

Tension port USB-C (émetteur et micro) : 3,7 V (Entrée : 5 Vcc / 1 A)

Puce : JL

Temps d'utilisation micro : 6 h

SNR (réduction du bruit) :>64 dB

Retard de transmission : 15 MS

Sensibilité : -26 dB

Distance : 10 mètres (conseillée)

Gamme de fréquence : 20 Hz - 20 KHz

EN - 2-PIECE WIRELESS MICROPHONE FOR USB-C DEVICES, WITH CHARGER CASE

DE- 2-TEILIGES KABELLOSES MIKROFON FÜR USB-C-GERÄT, MIT LADESCHUTZHÜLLE

VERWENDUNG DES PRODUKTS. Den Sender aus der Ladeschutzhülle nehmen.

Das Mikrofon aus der Ladeschutzhülle nehmen (die Schutzhülle vom Stecker erst bei der ersten Benutzung entfernen).

Den Sender an den USB-C-Port Ihres Geräts anstecken (rotes Licht blinkt).

Das Mikrofon einschalten, indem Sie die Taste an der Seite 3 Sekunden lang gedrückt halten (rotes und grünes Licht blinkt).

Nach abgeschlossener Kopplung leuchten das rote Licht des Senders und das grüne Licht des Mikrofons dauerhaft.

Das Mikrofon hat 3 Funktionen: ENC-Geräuschreduzierung (wird automatisch beim Einschalten aktiviert), Stummschaltung, Hall.

Durch Ausschalten des Mikrofons wird jede Funktion zurückgesetzt und das Produkt geht beim Einschalten in den normalen Modus.

Durch einmaliges Drücken der seitlichen Taste wird die Stummschalt-Funktion aktiviert/deaktiviert (grünes Licht blinkt).

Durch zweimaliges Drücken der seitlichen Taste wird die Hall-Funktion aktiviert/deaktiviert (das Licht blinkt einmal grün und rot und leuchtet dann dauerhaft grün).

Wenn die Batterie des Mikrofons fast leer ist, blinkt das rote Licht alle 2 Sekunden.

WARNHINWEISE. Das Produkt muss unter Aufsicht einer erwachsenen Person verwendet werden.

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN. Produktgewicht: 80 g

Lithium-Batterie Hülle: 300 mAh

Lithium-Batterie Mikrofon: 100 mAh

Spannung USB-C-Port Hülle: 3,7 V (Input DC 5 V / 1 A)

Spannung USB-C-Port Sender und Mikrofon: 3,7 V (Input: DC 5 V / 1 A)

Chip: JL

Mikrophone use time: 6 hours

SNR: >64DB

Transmission delay: 15MS

Sensitivity: -26DB

Distance: 10 metres (recommended)

Frequency Range: 20Hz-20KHz

IT - MICROFONO WIRELESS DA 2 PEZZI PER DEVICE USB-C, CON CUSTODIA DI RICARICA

UTILIZZO. Estrarre il trasmettitore dalla custodia di ricarica.

Estrarre il microfono dalla custodia di ricarica (rimuovere la pellicola protettiva dal suo connettore solo al primo utilizzo).

Inserire il trasmettitore nella porta USB C del proprio dispositivo (luce rossa lampeggia).

Accendere il microfono premendo il tasto posto sul lato per 3 secondi (luce rossa e verde lampeggia).

Una volta completato l'accoppiamento, la luce rossa del trasmettitore diventa fissa, mentre quella del microfono diventa verde fissa.

Il microfono ha 3 funzioni: riduzione rumore ENC (si attiva automaticamente all'accensione), mute, riverbero.

Spegnendo il microfono ogni funzione si resetta ed il prodotto si “si riaccende in modalità normale.

\*Premendo una volta il tasto laterale si attiva / disattiva la funzione mute (luce verde lampeggia).

Premendo due volte il tasto laterale si attiva / disattiva la funzione riverbero (luce lampeggia una volta di verde e rosso poi diventa verde fissa).

Quando la batteria del microfono è quasi scarica, la luce rossa lampeggia ogni 2 secondi.

AVVERTENZE. Utilizzare il prodotto sotto la supervisione di un adulto.

USO DEL PRODUCTO. Extraiga el transmisor del estuche de carga.

Extraiga el microfono del estuche de carga (retire la película protectora de su conector antes de usarlo por primera vez).

Inserte el transmisor en el puerto USB-C del dispositivo (luz roja parpadeante).

Encienda el microfono pulsando durante 3 segundos el botón situado en el lateral (luz roja y verde parpadeante).

Una vez realizado el emparejamiento, la luz roja del transmisor se vuelve fija y la luz del microfono se vuelve verde fija.

El microfono tiene 3 funciones: reducción del ruido ENC (se activa automáticamente al encenderlo), silencio y rever.

Al apagar el microfono, la función seleccionada se restablece y el producto volverá a encenderse en modo normal.

Pulsando una vez el botón lateral se activa/desactiva la función silencio (luz verde parpadeante).

Pulsando dos veces el botón lateral se activa/desactiva la función rever (la luz parpadea una vez en verde y rojo y luego se vuelve verde fija).

Quando la batería del microfono está casi agotada, la luz roja parpadea cada 2 segundos.

AVVERTENZAS. El producto se debe utilizar bajo la supervisión de un adulto.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS. Peso del producto: 80 g

Batería de litio del estuche: 300 mAh

Batería de litio del microfono: 100 mAh

Tensión del puerto USB-C del estuche: 3,7 V (entrada CC5 V/1 A)

Tensión del puerto USB-C del transmisor y el microfono: 3,7 V (entrada: CC5 V/1 A)

Chip: JL

Tiempo de uso del microfono: 6 h

SNR: > 64 dB

Retardo de transmisión: 15 ms

Sensibilidad: -26 dB

Distancia: 10 metros (recomendada)

Rango de frecuencias: 20 Hz-20 KHz

TR - YENİDEN ŞARJ KILIFI, USB-C ÇIHAZLAR İÇİN 2 PARÇALI KABLOSUZ MIKROFON

KULLANIM. Vericiyi yeniden şarj kilifından çıkarın.

Mikrofonu yeniden şarj kilifından çıkarın (koruyucu filmi sadece ilk kullanımda konnektöründen çıkarın).

Vericiyi cihazınıza USB C bağılantı noktasına takın (kırmızı ışık yanıp söner).

Yan tarafta bulunan tuşa 3 saniye boyunca basarak mikrofonu açın (kırmızı ve yeşil ışık yanıp söner).

Eşleşme gerekleştikten sonra vericinin kırmızı ışığı sabit olarak yanar, mikrofonun ışığı ise yeşil olarak sabit olarak kalır.

Mikrofonun 3 işlevi vardır: ENC gürültü azaltma (açıldığında otomatik olarak etkinleşir), sessiz, yankı.

Mikrofon kapatıldığında her işlev sıfırlanır ve ürün normal moda tekrar açılır.

Yan tuşa bir defa basıldığında sessiz işlevi etkinleşir / devreden çıkarılır (yeşil ışık yanıp söner).

Yan tuşa iki defa basıldığında yankı işlevi etkinleşir / devreden çıkarılır (ışık bir defa yeşil ve kırmızı yanıp söner ardından sabit yeşil olarak yanık kalır).

Mikrofonun pilli neredeyse tamamen boşalmak üzere olduğunda, kırmızı ışık her 2 saniyede bir yanıp söner.

UVARILAR. Ürünü bir yetmişkin denetimi altında kullanın.

TEKNIK ÖZELLİKLER. Ürün ağırlığı: 80g

Kilif lityum pilli: 300mAh

Mikrofon lityum pilli: 100mAh

Kilif USB C bağılantı noktası gerilimi: 3.7V (Input DC5 V / 1A)

Verici ve mikrofon USB C bağılantı noktası gerilimi: 3.7V (Input: DC5V / 1A)

Chip: JL

Mikrofon kullanma süresi: 6 saat

SNR: >64DB

Aktarım gecikmesi: 15MS

Hassasiyet: -26DB

Mesafe: 10 metre (tavsiye edilir)

Frekans Aralığı: 20Hz-20KHz

NL - 2-DELIGE DRAADLOZE MIKROFON VOOR USB-C-APPARATEN, MET OPLAADCASE

GEBRUIK. Haal de zender uit de laadcas.

Haal de microfoon uit de laadcas (verwijder bij het eerste gebruik de beschermfolie van de connector).

Sluit de zender aan op de USB-C-poort van uw apparaat (rood lampje knippert).

Zet de microfoon aan door de zijknop 3 seconden in te drukken (rood en groen licht knipperen).

Zodra de zender is gekoppeld, brandt het rode lampje van de zender continu en brandt het lampje van de microfoon continu groen.

De microfoon heeft 3 functies: ENC ruisonderdrukking (automatisch geactiveerd wanneer ingeschakeld), mute, reverb.

Als u de microfoon uitschakelt, wordt elke functie gereset en schakelt het product terug naar de normale modus.

Als u eenmaal op de zijknop drukt, wordt de mute-functie geactiveerd/gedeactiveerd (rood lampje knippert).

Als u tweemaal op de zijknop drukt, wordt de reverb-functie geactiveerd/gedeactiveerd (lampje knippert eenmaal groen en rood en blijft dan groen branden).

Als de batterij van de microfoon bijna leeg is, knippert het rode lampje om de 2 seconden.

WAARSCHUWINGEN. Gebruik het product onder toezicht van een volwassene.

TECHNISCHE KENMERKEN. Produktgewicht: 80 g

Lithiumbatterij oplaadcase: 300mAh

Lithiumbatterij microfoon: 100mAh

Spanning USB-C-poort oplaadcase: 3.7V (Input DC5V / 1A)

Spanning USB-C-poort zender en microfoon: 3.7V (Input: DC5V / 1A)

Chip: JL

Gebruikstijd microfoon: 6 uur

SNR: >64DB

Verzendvertraging: 15MS

Gevoeligheid: -26DB

Afstand: 10 meter (aanbevolen)

Frequentiebereik: 20Hz-20KHz

FI - LANGATON T-OSAINEN MIKROFONI USB-C-LAITTEELLE SEKÄ LAUASKOTELO

TUOTTEEN KÄYTTÖ. Ota lähetin pois latauskotelosta.

Ota mikrofonit pois latauskotelosta (irrota suojamuovi sen lähettimestä vasta ensimmäisellä käyttökerralla).

Syötä lähetin omaan laitteeseeni USB-C-porttiin (punainen valo vilkkuu).

Käynnistä mikrofonin painamalla sivussa olevaa näppäintä 3 sekunnin ajan (punainen valo vilkkuu vihreä valo vilkkuu).

Onnistuneen pariliittämän muodostuessa lähettimen punainen valo palaa jatkuvasti ja mikrofonin vihreä valo palaa jatkuvasti.

Mikrofonissa on 3 toimintoa: ENC-meluntorjunta (aktivoituu automaattisesti käynnistyksen yhteydessä), mykistys ja kaluu.

Kun mikrofonit sammutaan, kaikki toiminnot nollautuvat ja tuote käynnistyy uudelleen normaalissa tilassa.

Kun sivunäppäintä painetaan kerran, mykistystoiminto aktivoituu tai poistuu käytöstä (vihreä valo vilkkuu).

Kun sivunäppäintä painetaan kaksi kertaa kaikutoiminto aktivoituu tai poistuu käytöstä (valo vilkkuu kerran vihreänä ja punaisena ja palaa sitten jatkuvasti vihreänä).

Kun mikrofonin akkuvaraus on vähissä, punainen valo vilkkuu 2 sekunnin välein.

VAROITUKSIA. Tuotetta on käytettävä aikuisen valvonnassa.

TEKNISET TIEDOT. Tuotteen paino: 80 g

Kotelon litiuimakku: 300 mAh

Mikrofonin litiuimakku: 100mAh

Kotelon USB-C-portin jännite: 3,7 V (Input DC5 V / 1 A)

Lähettimen ja mikrofonin USB-C-portin jännite: 3,7 V (Input: DC5 V / 1 A)

Chip: JL

Mikrofonin käyttöaika: 6 tuntia

SNR: > 64 DB

Lähetysviive: 15 MS

Herkkyys: -26 DB

Etäisyys: 10 metriä (suositus)

Taajuuusalue: 20Hz-20KHz

SV - TVÅDELAD TRÅDLÖS MIKROFON FÖR USB-C-PORT MED LADDNINGSFODRAL

ANVÄNDNING AV PRODUKT. Ta ut hörlurarna från laddningsfodralet.

Ta ut mikrofonen från laddningsfodralet (ta bort skyddsfilmen från dess konnektand endast första gången som den används).

För in sändaren i USB-C-porten på din enhet (blinkande rött sken).

Slå på mikrofonen genom att trycka på knappen placerad på sidan under 3 sekunder (blinkande rött och grönt sken).

När parkopplingen har skett lyser sändarens lysdiod med fast rött sken och mikrofonens lysdiod med fast grönt sken.

Mikrofonen har tre funktioner: minskning av buller ENC (den aktiveras automatiskt vid påslagningen), mute, efterklang.

När mikrofonen stängs av, återställs alla funktioner och produkten återgår till normalläge.

När man trycker en gång på knappen på sidan aktiveras/inaktiveras mutes-funktionen (blinkande grönt sken).

När man trycker två gånger på knappen på sidan aktiveras/inaktiveras efterklangsfunktionen (lysdioden blinkar grönt och rött en gång och lyser sedan med fast grönt sken).

När mikrofonens batteri är nästan urladdat, blinkar lysdioden med rött sken varannan sekund.

VARNINGAR. Barn som använder produkten ska hållas under uppsikt av en vuxen.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER. Produktets vikt: 80 g

Litiumbatterier fodral: 300 mAh

Litiumbatterier mikrofon: 100 mAh

Spänning USB-C-port fodral: 3,7 V (ineffekt 5 V/1 A)

Spänning USB-C-port sändare och mikrofon: 3,7 V (ineffekt DC5 V/1 A)

Mikrochip: JL

Användningstid mikrofon: 6 timmar

SNR: > 64 DB

Försening för överföring: 15 MS

Känslighet: -26 DB

Avstånd: 10 meter (rekommenderas)

Frekvensområde: 20 Hz-20 KHz

DA - 2-PAK TRÅDLÖS MIKROFON TIL USB-C-ENHED, MED OPLADER-ETUI

ANVÄNDNING AV PRODUKT. Ta ut hörlurarna från laddningsfodralet.

Ta ut mikrofonen från laddningsfodralet (ta bort skyddsfilmen från dess konnektand endast första gången som den används).

För in sändaren i USB-C-porten på din enhet (blinkande rött sken).

Slå på mikrofonen genom att trycka på knappen placerad på sidan under 3 sekunder (blinkande rött och grönt sken).

När parkopplingen har skett lyser sändarens lysdiod med fast rött sken og mikrofonens lysdiod med fast grönt sken.

Mikrofonen har tre funktioner: minskning av buller ENC (den aktiveras automatiskt vid påslagningen), mute, efterklang.

När mikrofonen stängs av, återställs alla funktioner og produkten återgår till normalläge.

När man trycker en gång på knappen på sidan aktiveras/inaktiveras mutes-funktionen (blinkande grönt sken).

När man trycker två gånger på knappen på sidan aktiveras/inaktiveras efterklangsfunktionen (lysdioden blinkar grönt och rött en gång og lyser sedan med fast grönt sken).

När mikrofonens batteri är nästan urladdat, blinkar lysdioden med rött sken varannan sekund.

VARNINGAR. Barn som använder produkten ska hållas under uppsikt av en vuxen.

TEKNISKE DATA. Produktets vægt: 80 g

Litiumbatterier i etui: 300 mAh

Litiumbatterier i mikrofon: 100 mAh

Spænding på USB-C-port i etui: 3,7 V (indgang DC 5 V / 1 A)

Spænding på USB-C-port i sender og mikrofon: 3,7 V (indgang: DC 5 V / 1 A)

Chip: JL

Mikrofonens brugstid: 6 timer

SNR: >64 DB

